



TOPEX

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA OKULARÓW OCHRONNYCH MODEL: 82S110 (SG1123)

Zastosowanie:

Produkt służy do ochrony oczu przed odpryskami ciał stałych o niskiej energii uderzenia. Został zaprojektowany dla zapewnienia bezpieczeństwa osobistego użytkownika, trzeba go stosować w środowiskach gdzie istnieje ryzyko dostania się do oczu drobnych cząstek ciał stałych.

Części, które pozostają w kontakcie ze skórą użytkownika, zostały wykonane z hipoalergicznym tworzyw sztucznych.

Uwaga:

Zawsze należy oceniać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.

Piktogramy i oznaczenia:

Na wyrobie znajdują się następujące oznaczenia:



yyyymm - **Koniec okresu przechowywania**

M 1 F CE EN166 F

gdzie:

M – oznakowanie producenta

1 – klasa optyczna

F – symbol ochrony przed cząsteczkami szybko poruszającymi się (45 m/s) o niskiej energii.

EN166 – wyrób spełnia wszystkie wymagania normy PN-EN166

CE – wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej.

Przeciwwskazania:

Produktu nie stosować:

- jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony,

Wyrobu nie wolno samodzielnie modyfikować.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na ten produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Sposób użytkowania:

Przed użyciem sprawdzić stan techniczny, a w szczególności:

- szybki czy nie są porysowane, zdeformowane lub popękane (uszkodzenie szybki redukuje widoczność i zwiększa ryzyko doznania urazów);

- czy oprawa nie jest uszkodzona;

- prawidłowość funkcjonowania elementów.

Nie zdejmować do momentu ukończenia prac mogących być zagrożeniem.

Warunki przechowywania i konserwacji:

Przechowywać w szczelnie zamkniętym pojemniku bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze i wilgotności względnej otoczenia zgodnej z piktogramami.

Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów, Części pozostające w kontakcie ze skórą należy dezynfekować alkoholem.

Okres przechowywania, magazynowania - 3 lata od daty pierwszego użycia wyrobu, jednak nie dłużej niż 5 lat od daty produkcji znajdującej się na opakowaniu.

Opakowanie:

Torebka foliowa. Na zawieszce umieszczone jest logo producenta, data produkcji, typ, model.

Jednostka Notyfikowana Nr: 0530

Certottica Scarl, Zona Industriale Villanova, 32013 LONGARONE (BL) – Italia:

Dystrybutor:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

tel. 0 22 573 03 00 fax. 0 22 573 04 00

INSTRUCTION MANUAL SAFETY GLASSES MODEL: 82S110 (SG1123)

Intended use:

The product is used for eyes protection against solid splinters with low impact energy. It is designed for user's personal safety. Use it in environment with risk of small, solid particles getting into the eyes.

Parts that have contact with the user's skin are made of hypoallergenic plastics.

Notice:

Always evaluate appropriate protection that the product provides in working conditions.

Pictograms and markings:

The product is marked with the following symbols:



yyyymm - **End of storage period**

M 1 F CE EN166 F

where:

M – manufacturer marking

1 – optical class

F – symbol of protection against fast moving particles (45 m/s) with low energy.

EN166 – the product conforms with all requirements of PN-EN166.

C E – the product has been evaluated for compliance and conforms with requirements of European Union standards.

Counterindications:

Do not use the product:

- if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

Do not modify the product by yourself.

Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

Instructions for use:

Check technical condition prior to use, especially:

– glass should not be scratched, deformed or cracked (glass damage reduces visibility and introduces risk of injuries);

– fitting should not be damaged;

– all components should operate properly.

Do not take off until finishing dangerous work.

Storage and maintenance:

Store in tightly closed container with no access of direct sunlight, in surrounding temperature and relative humidity accordingly to pictogram markings.

Do not clean with abrasive materials or aggressive detergents. Parts that contact skin should be disinfected with alcohol.

Storage time – 3 years after first use, but not longer than 5 years after production date marked on the package.

Package:

Foil bag. Manufacturer logo, date of production, type and model are located on the hanger.

Notified body no: 0530

Certottica Scarl, Zona Industriale Villanova, 32013 LONGARONE (BL) – Italia:

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp. k.

ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

tel. 0 22 573 03 00 fax. 0 22 573 04 00

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ОЧКОВ ЗАЩИТНЫХ МОДЕЛЬ: 82S110 (SG1123)

Область применения:

Продукт предназначен для защиты органов зрения от мелких осколочных предметов с низкой кинетической энергией движения. Данный продукт разработан как средство индивидуальной защиты. Рекомендуется его применение в тех случаях и средах, где существует риск попадания в глаза мелких твердых частиц.

Фрагменты, находящиеся в контакте с кожей человека, изготовлены из гипоаллергенного пластика.

Внимание!

Следует убедиться, что изделие обеспечивает адекватную условиям работы защиту.

Пиктограммы и обозначения:

На изделии присутствуют следующие обозначения:



yyymmm – **Дата истечения срока годности**

M 1 F CE EN166 F

где:

M– маркировка изготовителя

1 – оптический класс

F – символ защиты от быстродвижущихся частиц (45 м/сек.) с малой кинетической энергией.

EN166 – изделие соответствует всем требованиям нормы PN-EN166

C E – изделие прошло контроль соответствия стандартам, действующим на территории Евросоюза.

Ограничения:

Запрещается применять продукт:

- если при контакте с кожей появляются признаки аллергической реакции, либо если продукт поврежден;

Не допускается самовольно вносить изменения

в конструкцию изделия.

Некоторые химические вещества способны оказывать негативное воздействие на данный продукт. За более подробной информацией на данную тематику обращайтесь к изготовителю.

Правила эксплуатации:

Прежде чем приступать к эксплуатации изделия, проверьте его техническое состояние, в частности:

– в течение длительного времени не подвергаются царапанию, деформации, тресканию (повреждение стекол способствует снижению видимости и увеличению риска травматизма);

– не повреждена ли оправа;

– правильность функционирования элементов.

Не снимать до окончания травмоопасных работ.

Условия хранения и меры по уходу:

Хранить в плотно закрытом контейнере, обеспечиваемом защиту от прямых солнечных лучей, при температуре и относительно влажностью окружающей среды, указанных на пиктограммах.

Не использовать для чистки абразивных материалов и агрессивных детергентов. Части, находящиеся в контакте с кожей, следует дезинфицировать спиртом.

Период хранения – 3 года, начиная с даты первого использования изделия, но не дольше 5 лет, начиная с даты изготовления, указанной на упаковке.

Упаковка:

Полиэтиленовый мешок. На бирке указан логотип изготовителя, дата изготовления, тип, модель.

Уполномоченный орган сертификации, н-р: 0530

Certottica Scarl, Zona Industriale Villanova, 32013 LONGARONE (BL) – Italia:

Компания „Grupa Topex Sp. z o.o.” Spółka komandytowa,
расположенная в Варшаве по адресу: ul. Pograniczna 2/4

